

# LuBeC 2018

# Patrimonio culturale, risorsa d'Europa

Atti di LuBeC 2018  
AA.VV.

A cura di  
Francesca Velani

In collaborazione con  
Clara Madaro

dibattiti

*LuBeC è un evento di*



**PROMO P.A.**  
**FONDAZIONE**

RICERCA ALTA FORMAZIONE PROGETTI



Lucca  
Beni  
Culturali®

CANTIERE CULTURA

# LuBeC – Lucca Beni Culturali 2018

## PATRIMONIO CULTURALE

## RISORSA D'EUROPA

Atti del XIII Convegno Nazionale  
Lucca | Real Collegio | 4 e 5 ottobre 2018

*a cura di Francesca Velani  
in collaborazione con Clara Madaro*



## Sommario

Nota del curatore, di Francesca Velani .....	9
Saluti delle autorità .....	11
<b>CULTURA E INNOVAZIONE SOCIALE: DRIVER PER IL BENESSERE E LA SOSTENIBILITÀ</b> Convegno di apertura .....	<b>21</b>
INTRODUZIONE AI LAVORI DI <i>GAETANO SCOGNAMIGLIO</i> .....	22
INTERVENTO DI <i>MONICA BARNI</i> .....	24
INTERVENTO DI <i>GIANLUCA VACCA</i> .....	25
INTERVENTO DI <i>GIOVANNI PANEBIANCO</i> .....	26
<b>FOCUS 1   PUBBLICO E PRIVATO NELLA CULTURA: ESPERIENZE E PROSPETTIVE</b> .....	28
INTERVENTO DI <i>TIZIANA COCCOLUTO</i> .....	28
INTERVENTO DI <i>CAROLINA BOTTI</i> .....	30
INTERVENTO DI <i>ALESSANDRO CHIESI</i> .....	32
<b>PAESE OSPITE   THAILANDIA, CON TANA WESKOSITH, AMBASCIATORE DELLA THAILANDIA</b> ....	35
LUNGO LE VIE DELLA DIPLOMAZIA CULTURALE, <i>NEUNGREUDEE LOHAPON</i> .....	35
<b>CONSEGNA DEL RICONOSCIMENTO LUBEC 2018</b> .....	37
A <b>GIUSEPPE GUZZETTI</b> .....	37
INTERVENTO DI PREMIAZIONE DI <i>GAETANO SCOGNAMIGLIO</i> .....	38
INTERVENTO DI RINGRAZIAMENTO DI <i>GIUSEPPE GUZZETTI</i> .....	38
<b>FOCUS 2   ESSERE CAPITALI DELLA CULTURA TRA INCLUSIONE, INNOVAZIONE, IMPRESA</b> .....	38
<b>PALERMO 2018   FRANCESCO BERTOLINO</b> .....	40
<b>MATERA 2019   GIAMPAOLO D'ANDREA</b> .....	42
<b>PLOVDIV 2019   IVAN TOTEV</b> .....	43
<b>PARMA 2020   FEDERICO PIZZAROTTI</b> .....	44
<b>SESSIONI PARALLELE</b> .....	<b>46</b>
<b>TALK   IL RUOLO DELLA CULTURA PER LA CRESCITA DEL CAPITALE SOCIALE DELLE COMUNITA'</b> .....	<b>47</b>
INTERVENTO DI APERTURA <i>GAETANO SCOGNAMIGLIO</i> .....	47
INTERVENTO DI <i>MARCELLO BERTOCCHINI</i> .....	47
LECTIO MAGISTRALIS DI <i>GIUSEPPE GUZZETTI</i> – IL RUOLO DELLA CULTURA PER LA CRESCITA DEL CAPITALE SOCIALE DELLE COMUNITÀ .....	50
<b>WS1 – DIGITAL 4CULTURE</b> .....	<b>57</b>
<b>VIRTUAL HERITAGE: DA STRUMENTI PER LA RICERCA ALLA COMUNICAZIONE AL GRANDE PUBBLICO, DI     GIOVANNI BELLAVIA E DANIELE DE LUCA</b> .....	57
INTERVENTO DI <i>CHIARA GRECO</i> E <i>MARTA DI BERTI</i> .....	60
<b>WS 2 – CULTURA, BENESSERE E SALUTE</b> .....	<b>64</b>
INTERVENTO INTRODUTTIVO DI <i>FRANCESCA VELANI</i> .....	64
INTERVENTO INTRODUTTIVO DI <i>UMBERTO QUIRICONI</i> .....	66

“NELLA FONDAZIONE MARIO TOBINO LA STRAORDINARIA SINTESI TRA CULTURA E SCIENZA DEL GRANDE MEDICO E SCRITTORE”, INTERVISTA A <i>ISABELLA TOBINO</i> A CURA DI <i>ROBERTA BOLELLI</i> .....	66
FOCUS 1   QUANDO LA MUSICA ... TOCCA LE CELLULE!.....	73
INTERVENTO INTRODUTTIVO DI <i>CATTERINA SEIA</i> .....	73
SIAMO MUSICA, INTERVISTA A <i>CARLO VENTURA</i> .....	76
<i>CULTURA, BENESSERE E SALUTE. ESPERIENZE, EVIDENZE, PERCORSI, DI ANNALISA CICERCHIA</i> .....	80
FOCUS 1   IL RUOLO DEGLI ENTI LOCALI.....	83
INTERVENTO DI <i>FRANCESCO SANTELLI</i> .....	83
<b>WS 3 – “FACCIO SALTII ALTISSIMI”. CULTURA DELL’ACCESSIBILITÀ E ACCESSIBILITÀ PER LA CULTURA</b> <i>JACOPO MELIO</i> E <i>MAURO FELICORI</i> <b>DIALOGANO CON MASSIMO MARSILI</b> .....	86
<b>WS 4 – L’ACCESSIBILITÀ AL PATRIMONIO CULTURALE: STRUMENTI E PERCORSI DAI TERRITORI</b> .....	87
INTERVENTO DI <i>VANIA VIRGILI</i> .....	87
INTERVENTO DI <i>FRANCESCO PROSPERETTI</i> .....	90
INTERVENTO DI <i>FEDERICA GONZATO</i> .....	93
INTERVENTO DI <i>BARBARA BICIOCCHI</i> .....	94
INTERVENTO DI <i>MARTA BOSCOLO MARCHI</i> .....	96
<b>WS 5 – PATRIMONIO CULTURALE IN EMERGENZA</b> .....	98
INTERVENTO DI <i>PAOLO IANNELLI</i> .....	98
<b>WS 6 – #TTC – TURISMO, TECNOLOGIE E COMMERCIO PER LA VALORIZZAZIONE DEI TERRITORI</b> .....	102
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>GAETANO SCOGNAMIGLIO</i> .....	102
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>VALENTINA MERCANTI</i> .....	103
INTERVENTO DI <i>ANGELO TORTORELLI</i> .....	104
CASE STUDIES.....	108
LA RETE MIRABILIA: SITI UNESCO RISORSA PER LO SVILUPPO TURISTICO, DI <i>VITO SIGNATI</i> .....	108
LA “VIA FRANCIGENA TOSCANO” COME OPPORTUNITÀ PER STRUTTURARE E PROPORRE I SERVIZI IN RETE, DI <i>GIANNI MASONI</i> .....	112
ARTOUR: ITINERARI INTEGRATI TRA BENI CULTURALI E ARTIGIANATO, DI <i>ELISA GUIDI</i> .....	114
RETI GLOBALI, GRANDI EVENTI E TURISMO: LA FABBRICA DEL CARNEVALE, DI <i>ENRICA LEMMI</i> .....	117
FOCUS INTERNAZIONALIZZAZIONE   COLLABORAZIONE INTERISTITUZIONALE PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE TRA CULTURA E TURISMO .....	120
INTERVENTO DI <i>MARCO MONTECCHI</i> .....	120
INTERVENTO DI <i>GIOVANNI PANGRAZIO</i> .....	120
<b>WS 7 – MATERA IMMERSIVA: DIGITALE, MODELLI DI GESTIONE E COMPETENZE PROFESSIONALI</b> .....	123
MATERA IMMERSIVA: DIGITALIZZARE, VALORIZZARE E FRUIRE IL PATRIMONIO CULTURALE, DI <i>PATRIZIA MINARDI</i> .....	123
IL SISTEMA INTEGRATO SU PIATTAFORMA CLOUD PER LA FRUIZIONE DIGITALE E IMMERSIVA, DI <i>ALFONSO DI MARTINO</i> .....	124
FOCUS   NUOVE COMPETENZE PER LO SVILUPPO DEI SERVIZI CULTURALI A BASE DIGITALE: IL PUNTO DI VISTA DI IMPRESE E UNIVERSITÀ.....	127

INTERVENTO DI <i>PAOLA AUTORE</i> .....	127
INTERVENTO DI <i>FRANCESCO LELLA</i> .....	128
<b>WS 8 – TERRITORI E INNOVAZIONE.....</b>	<b>131</b>
VIDE PASSAR UN GRAN DESTRIERO ALATO CHE PORTA IN ARIA UN CAVALLO ARMATO... ..	131
INTERVENTO INTRODUTTIVO DI <i>ANDREA TAGLIASACCHI</i> .....	131
INTERVENTO DI <i>MARCO DEZZI BARDESCHI</i> .....	133
<b>WS 9 – AGENDA EUROPEA DELLA CULTURA. LE CITTÀ AL CENTRO .....</b>	<b>138</b>
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>STEFANO RAGGHIANI</i> .....	138
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>LUISA MONTEVECCHI</i> .....	139
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>FRANCESCA VELANI</i> .....	139
INTERVENTO DI APERTURA DI <i>FILIPPO NOGARIN</i> .....	140
LA RETE DELLE CITTÀ DELLA CULTURA: RISULTATI E PROPOSTE, DI <i>ANNALISA GIACHI</i> .....	141
L'IDENTITÀ CONTEMPORANEA DELLE COMUNITÀ URBANE TRA PIANIFICAZIONE E SPERIMENTAZIONE CULTURALE, DI <i>PIERLUIGI SACCO</i> .....	143
CAPITALE ITALIANA DELLA CULTURA: CINQUE ANNI PER LE CITTÀ, DI <i>LEILA NISTA</i> .....	146
FOCUS 1   DIMENSIONE SOCIALE. CULTURA E DIVERSITÀ CULTURALE PER LA COESIONE E IL BENESSERE SOCIALI.....	148
COMACCHIO   FINALISTA CAPITALE ITALIANA 2018, DI <i>ROBERTO CANTAGALLI</i> .....	148
MONTEBELLUNA   FINALISTA CAPITALE ITALIANA 2018, DI <i>MARZIO FAVERO</i> .....	151
FOCUS 2   DIMENSIONE ECONOMICA. CREATIVITÀ A BASE CULTURALE, ISTRUZIONE E INNOVAZIONE PER L'OCCUPAZIONE E LA CRESCITA.....	153
RECANATI   FINALISTA CAPITALE ITALIANA 2018, DI <i>RITA SOCCIO</i> .....	153
PIETRASANTA   CANDIDATA A CAPITALE ITALIANA 2020. CAPITALE ITALIANA DELLA [S]CULTURA 2020, DI <i>VALENTINA FOGHER</i> .....	154
FOCUS 3   DIMENSIONE ESTERNA. PROMUOVERE LA CULTURA E IL DIALOGO INTERCULTURALE PER CREARE RELAZIONI PACIFICHE TRA LE COMUNITÀ .....	156
CASALE MONFERRATO   CANDIDATA A CAPITALE ITALIANA 2020, DI <i>DARIA CARMÌ</i> .....	156
PARMA   CAPITALE ITALIANA DELLA CULTURA 2020, DI <i>MICHELE GUERRA</i> .....	158
CONCLUSIONI DI <i>STEFANO BAIA CURIONI</i> .....	160
<b>WS 10 – IMPRESE CREATIVE DRIVEN: IL MANAGEMENT A BASE CULTURALE PER LA CRESCITA DELL'INDUSTRIA CONTEMPORANEA.....</b>	<b>163</b>
OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO PER IL SISTEMA PRIVATO, DI <i>ANDREA COLOMBARI</i> .....	163
PENSA SOSTENIBILE, AGISCI SOSTENIBILE, INVESTI SOSTENIBILE. ....	163
<b>WS 11 – L'ANNO EUROPEO DEL PATRIMONIO CULTURALE: L'IDENTITÀ LOCALE SI SCOPRE EUROPEA.....</b>	<b>164</b>
IL 2018, L'ANNO EUROPEO DEL PATRIMONIO CULTURALE: OBIETTIVI, ESPERIENZE, PROSPETTIVE, DI <i>ELISABETTA SCUNGIO</i> .....	164
PATRIMONIO CULTURALE TRA RICERCA E DIDATTICA. LE VIE DE MEDICI, DI <i>PATRIZIA VEZZOSI</i> .....	166
IL DIGITALE PER IL PATRIMONIO CULTURALE. MUSAR APP PER IL MUSEO NAZIONALE DELLA CERTOSA DI CALCI, DI <i>STEFANIA GITTO, ANTONIA D'ANIELLO, FILIPPO BONECHI FRANCESCO GERI</i> .....	168
PATRIMONIO CULTURALE PER TUTTI: STORIE DI ACCESSIBILITÀ E DI INCLUSIONE. FABBRICHE DI STORIE. PERCORSI INTERCULTURALI ALLE GALLERIE DEGLI UFFIZI, DI <i>SILVIA BARLACCHI</i> E <i>MARIA SPANÒ</i> ....	171

<b>WS12 – INNOVAZIONE E MUSEI: I DIRETTORI A CONFRONTO .....</b>	<b>178</b>
INTRODUZIONE DI <i>ANTONIO LAMPIS</i> .....	178
CULTURAL’S TALK   INTERVISTE DI ALESSANDRA GOBBI E FABIO VIOLA.....	180
TALK 1 – PUBBLICI E DIGITALE CON <i>SERENA BERTOLUCCI, MARIANELLA MARGOZZI E MANFRED SCHWEIGKOFER</i> .....	180
ANTONIO LAMPIS .....	186
TALK 2 – NARRARE, COMUNICARE, PERCEPIRE CON <i>VALENTINO NIZZO, PAOLO GIULIERINI, DANIELA PORRO</i> .....	188
CULTURAL’S TALK   INTERVISTE DI ALESSANDRA GOBBI E MASSIMILIANO ZANE .....	195
TALK 1 – EDUCARE ALL’IMMAGINE CON <i>EVA DEGLI INNOCENTI E ALESSANDRO LUIGINI</i> .....	195
TALK 2 – PARTECIPAZIONE E ACCESSIBILITÀ CON <i>GIOVANNA BARNI, GIOVANNA DAMIANI, MARTA RAGOZZINO E FRANCESCO SIRANO</i> .....	203
<b>WS 13 – “VIVERE ACCESSIBILE”: LABORATORIO DI PROGETTAZIONE UNIVERSALE, di <i>Elizabeth Franchini, Max Mallegni, Simona Romanini, Elena Pino, Luca Fanucci</i> .....</b>	<b>209</b>
PREMESSA.....	210
ANALISI .....	210
CONCLUSIONI .....	215
INTERVENTI E CITAZIONI .....	216
<b>WS 14 – VEDERE L’INVISIBILE: LA FISICA PER L’ARCHEOLOGIA E I BENI CULTURALI.....</b>	<b>218</b>
TOMOGRAFIE A RAGGI X SU MATERIALI ARCHEOLOGICI E ARTISTICI, DI <i>MARIA PIA MORIGI</i> .....	218
LA SPETTROSCOPIA INFRAROSSA PER LO STUDIO DEI MATERIALI DELLE OPERE D’ARTE, DI <i>MARIANGELA CASTELLI GUIDI</i> .....	220
<b>WS 15 – OPPORTUNITÀ EUROPEE PER FINANZIARE PROGETTI SULLA CULTURA .</b>	<b>223</b>
CULTURA E INNOVAZIONE NEI NUOVI BANDI HORIZON 2020, DI <i>MARCELLO TRAVERSI</i> .....	223
I NETWORK EUROPEI PER IL PATERNARIATO E LA PROGETTAZIONE IN CAMPO CULTURALE, DI <i>MARIACHIARA ESPOSITO</i> .....	224
<b>WS 16 – LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE CERTIFICATA PER GLI EDIFICI STORICI .</b>	<b>230</b>
I PROTOCOLLI DI CERTIFICAZIONE DELLA SOSTENIBILITÀ: APPLICAZIONI ALLO STATO DELL’ARTE, DI <i>RODOLFO COLLODI</i> .....	230
IL RESTAURO DI PALAZZO GULINELLI DI FERRARA, DI <i>CRISTIANO FERRARI</i> .....	231
<b>WS 17 – L’ACCESSIBILITÀ AL PATRIMONIO CULTURALE: STRUMENTI E PERCORSI DAI TERRITORI .....</b>	<b>233</b>
MEDIAZIONE CULTURALE, TECNOLOGIE E DIDATTICA: RAGIONI DI UNA SCELTA, DI <i>SERENA BERTOLUCCI</i> .....	233
MAV 4.0: UNA STRATEGIA PER UN NUOVO MODELLO DI MUSEO VIRTUALE, DI <i>LUIGI VICINANZA</i> ..	235

## **WS 16 – LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE CERTIFICATA PER GLI EDIFICI STORICI**

In collaborazione con *OPPAC Lucca e Collegio Geometri Provincia di Lucca*

### **I protocolli di certificazione della sostenibilità: applicazioni allo stato dell'arte, di *Rodolfo Collodi*<sup>112</sup>**

L'Istituto Nazionale di Bioarchitettura da quasi trent'anni promuove la riconversione ecologica del settore delle costruzioni. Alla nascita dell'associazione nel 1990 il termine Bioarchitettura ancora non esisteva e la sostenibilità non era avvertita come una necessità, oggi invece sono parte del lessico comune. Ma permane ancora molta confusione per cui capita di sentir parlare genericamente di sostenibilità, soprattutto riducendone il concetto solamente a quello di efficienza energetica.

E' innegabile che negli anni la coscienza ecologica sia cresciuta e con essa la necessità di valutare la sostenibilità ambientale, sociale ed economica di una costruzione. Per questo esistono oggi 'etichette ambientali' che guidano nella scelta di prodotti da costruzione e 'protocolli di certificazione' che permettono di valutare la sostenibilità degli edifici.

I protocolli esistenti sono vari e diversi tra loro, alcuni molto noti a livello internazionale. In generale si può dire che ogni nazione abbia il proprio. In ogni caso tutti per individuare il grado di ecoefficienza di un edificio fanno riferimento alle medesime principali aree di valutazione: Risorse; Carichi ambientali; Qualità interna/esterna; Gestione; Inserimento nel luogo.

Il tema della sostenibilità in edilizia è entrato nell'ambito normativo Europeo da anni e purtroppo il recepimento da parte dello stato Italiano e anche delle regioni è vario, con poche realtà virtuose e molte lacune importanti. In generale si rileva ancora una maggiore attenzione verso i temi della certificazione e della performance energetica, perché l'ampia legislazione in merito impone il rispetto di determinate prestazioni e le Amministrazioni locali hanno solitamente accolto almeno i vincoli normativi.

L'Istituto Nazionale di Bioarchitettura sezione di Lucca nel 2017 ha promosso uno studio di dettaglio per fotografare la situazione locale circa l'aggiornamento in tema di architettura sostenibile, in base a come i singoli Comuni affrontano il problema delle risorse, dell'energia, dell'ambiente, della salute. Il conseguente 'Rapporto sull'applicazione dei criteri di sostenibilità nei regolamenti edilizi della

---

<sup>112</sup> Architetto Presidente Istituto Nazionale di Bioarchitettura Sezione Lucca di INBAR.

provincia di Lucca' è stato pubblicato e reso disponibile gratuitamente on line. ( <https://ita.calameo.com/read/005140225317372a40200> )

Sulla base dell'analisi dei regolamenti locali e di eventuali allegati specifici per l'edilizia sostenibile è stato valutato il grado di adozione di soluzioni che incentivino o almeno promuovano interventi di edilizia sostenibile, sia nei casi di nuova edificazione che di ampliamento o di ristrutturazione.

Nel quadro locale i 33 Comuni della provincia hanno avuto un atteggiamento differenziato nel recepimento delle indicazioni provenienti dagli indirizzi nazionali e regionali. Nella maggior parte dei casi vengono trattati temi di carattere generale legati alla salubrità degli edifici e vengono recepite le prescrizioni normative base per quello che riguarda i parametri energetici, mentre non sono state adottate politiche di promozione e incentivazione efficaci.

Il settore edilizio è già imbrigliato in norme sempre più restrittive e contraddittorie tra loro, la volontà di questo studio non è imporre di nuove, ma di far riflettere sul fatto che i regolamenti edilizi ed urbanistici indirizzano lo sviluppo del territorio e hanno il potere di determinare il modo in cui sono costruiti gli edifici e i nostri agglomerati urbani. Per questo è opportuno introdurre nei regolamenti locali parametri prestazionali e qualitativi di sostenibilità e sicurezza ambientale.

### **Il restauro di Palazzo Gulinelli di Ferrara, di *Cristiano Ferrari*<sup>113</sup>**

Palazzo Gulinelli, di proprietà della Fondazione “Opera Don Cipriano Canonici Mattei”, si trova a Ferrara in Corso Ercole I d’Este 15. L’edificio è stato seriamente danneggiato dagli eventi sismici del 2012 che hanno coinvolto l’Emilia. Questo evento calamitoso è stato motivo per la proprietà di affrontare il restauro ecosostenibile del palazzo.

Il palazzo ha una superficie calpestabile pari a 3.835 mq, suddivisa su 3 piani, con annesso giardino storico di circa 10.000 mq. Ospita gli spazi della scuola paritaria internazionale “Smiling”, oltre che la sede della stessa fondazione Canonici Mattei.

Il progetto di restauro è stato sviluppato mediante progettazione integrata **BIM** per garantire una maggiore efficienza, un miglior controllo delle tempistiche (soprattutto in fase di cantiere) e un adeguato strumento per le future manutenzioni da consegnare alla committenza.

Il rilievo della struttura è stato fatto attraverso tecnologia laser scanner, con la creazione di una nuvola di punti. Successivamente l’elaborazione del modello tridimensionale e l’impostazione di un database di progetto sono stati necessari per arrivare alla stesura del progetto. Il progetto di restauro ha, infatti, tenuto

---

<sup>113</sup> Architetto – Binario Lab – Studio di Ingegneria e Architettura Ecosostenibile .